

Año VII—Número 1946

Quito, República del Ecuador

Viernes, 29 de Mayo de 1908

Próxima labor

II

Los mejores artículos de un diario no viven más que un día. Las olas de la política y de los sucesos, siempre nuevas del mañana, entierran a cada instante los esfuerzos de la vida.

Hermosa frase la del distinguido escritor alemán. Pero, más que hermosa y verdadera, originadora de positivo desaliento en el ánimo de los diaristas. Con todo, a impulsó del patriotismo y en cumplimiento de ineludibles deberes, se ven frecuentemente obligados a emplear sus fuerzas en el desenvolvimiento de temas que, apenas expuestos hoy, serán olvidados mañana.

Patriotismo, deber! El patriotismo en lo cívico, a semejanza de la fe en lo religioso, impulsa a la ejecución de acciones abnegadas, y el deber, a veces, impone sacrificios.

Por meritorio que sea el afán con que la prensa investi que ó examine los asuntos, en cuya resolución debería ocuparse el próximo congreso, tales investigaciones ó exámenes de temer resulten totalmente estériles. Lecciones recibidas, experiencia adquirida en el pasado, sirven de motivo de recelo para lo futuro.

Abnegación y sacrificio impone, por tanto, continuar el labor que se prevé cuenta con seguridades de éxito poco satisfactorio. La causa? Fácil descubriría.

Raras, contadas excepciones las de los congresos que hayan dedicado el período de su actividad al estudio y resolución acertada de problemas de interés verdaderamente nacional.

La política—no en el sentido de ciencia de buscar el progreso de las instituciones públicas, sino en el del arte de satisfacer odios ó obtener ganancias—invade el santuario augusto de las leyes, como algunos lo llaman; y ahí fue Troya; ó sea, de ahí la ruina de la patria.

Como regla general, presenta la historia de los congresos que ó ha prevalecido el grupo de oposición al sistema de política predominante; ó ha tenido la sartén por el mango en las faenas legislativas, el grupo que lo apoya y defiende. En el primer caso, censuras apasionadas, críticas sistemáticas, fiscalizaciones rigurosas, obstáculos a proyectos quizá bien meditados; todo un sistema de combate encarnizado y feroz. El resultado? Entorpecer la libre y expedita acción del gobierno, dificultar sus funciones administrativas, poner tasa a iniciativas provechosas, quitar alientos anchuros y destruir propósitos de buenos obreros. En el segundo caso, es decir si prevalece el apoyo inmoderado al poder, también

consecuencias igualmente fatales, como resulta de cuanto se aparta del justo medio.

Por honra y en provecho de la patria, romperá con esa tradición el congreso venidero; se ocupará exclusivamente en propender al mejoramiento social? Quizá.

En la hipótesis de que tal lo haga, he ahí, en número separado, los motivos por los cuales debería atender de modo preferente a lo relacionado con los asuntos enumerados en el artículo anterior.

Servicio cablegráfico

Panamá

Panamá 27.—La opinión pública en general y los miembros del directorio del partido liberal creen que el ministro americano Squires, favorece la elección del señor don Ricardo Arias. El cinco de mayo, varias representaciones en Panamá, prepararon una petición que debía ser enviada al ministro Squires, pidiéndole que dé instrucciones a Mr. Squires, para que sea activo sus simpatías por el triunfo del secretario de estado señor Arias ó retirarlo del puesto que ocupa. Su petición iba sin firma. No se ha efectuado tal cambio, por falta de pruebas, sin embargo no va variado la opinión de los diarios conservadores. Los diarios americanos de la zona del canal, publican su información política que se sustrata en Panamá que el ministro Squires se ha manifestado en favor del señor Arias, por este motivo, el secretario de la legación, se acercó al editor y le manifestó que no debía publicar tales noticias.

En los Estados Unidos leen tales afirmaciones y hacen un énfasis de nada.

El señor Domingo Ojalifa, competidor del señor Arias, dice, que aunque no para en publicación, que está completamente satisfecho, Mr. Squires, se ha inmiscuido, pero que es difícil probarlo. Mr. Squires, ha hablado frecuentemente en favor del señor Arias.

Argentina

Buenos Aires.—El señor José María Lohr ha sido nombrado cónsul general en París, en reemplazo del señor Vicente Páez que renunció.

La legación boliviana niega terminantemente la noticia, respecto a un movimiento subversivo, diciendo que calza la más perfecta tranquilidad en todo el país.

Brasil

Río Janeiro.—En parte recibido de Manaus, se anuncia que soldados bolivianos atacaron é hirieron a los campesinos brasileños, cerca del río Abuna.

El gobernador de San Pablo te telegrafó a Río Branco, solicitando la intervención del gobierno, en el asunto suspensión de garantías por el banco de Francia y un repatrio de la estación cañetera en el Havre.

Estados Unidos

Ostato.—Un incendio destruyó el hotel de la Reina, y resultaron del siniestro dos muertos y diez heridos.

Clarendon Arkansas.—Diez conocidos jóvenes de ambos sexos, excursionaban a la lura de la luna, en una lancha a gasolina en el río Blanco. Exploró el depósito de gasolina y fue a pie la embocadura. Resultaron siete ahogados y los tres restantes está gravemente lesionados.

Los cadáveres no han sido encontrados.

Inglaterra

Londres.—El encuentro del rey Eduardo y el czar, en Reval, á donde llegó Eduardo á bordo de su yacht Victoria Alberto, se fijará el nueve de junio.

Los diplomáticos están grandemente interesados en la entrevista de los dos monarcas que propendrán, sin duda, á fortalecer las relaciones ruso británicas.

Francis

París.—El prefecto de policía, M. Lepine ha prohibido el uso de las puertas giratorias de todos los cafés, restaurantes y hoteles y otros lugares capaces de contener más de cien personas. Miles de estas personas tendrán que cambiarse inmediatamente.

El prefecto sostiene que son peligrosas en caso de incendio ó pánico de cualquier naturaleza, alegando que en numerosas ocasiones el año, ocurrieron incidentes graves con esas puertas, las que pueden traer peores consecuencias.

Portugal

Lisboa.—Alonso Costa, uno de los líderes republicanos, en un discurso en la cámara de diputados dijo hoy: A menos que el gobierno se vuelva económico en sus gastos haciendo reformas liberales, su partido no organizará la revolución.

También añadió El pueblo portugués no tolerará la intervención extranjera en sus asuntos domésticos, tal atentado sería la señal de la revuelta contra los traidores.

Recorriendo la línea

Con el deseo de informarse del estado en que se encuentran los trabajos de la línea férrea, uno de los redactores de este diario hizo ayer un viaje hasta la quinta del señor Catefor, conociendo con el nombre de "El Molino", y pudo observar que los rieles se hallan tendidos hasta el cho punto, si bien el terraplén avanza hasta más acá de la plaza de Chimbalca.

Suma complacencia causó ver el inmenso gentío que había salido de Quito para ver la obra. Sin exclamación, podría decirse que nadie quedó ayer desolado. En todos los excursionistas hombres, mujeres y niños se nota un entusiasmo y alegría por la coronación de la obra magna.

Los trabajos continúan aun por la noche, con el objeto de reparar los defectos ocurridos en la línea en los últimos días; ya que hay empeño de que el tren llegue á Quito en junio.

Creíase segura la inauguración el cinco; mas el reciente derribo de un alambre, que se refiere el telegrama del señor Cleveland, que se lo publica hoy, obliga á que se la postergue hasta fines del propio mes.

La postergación, desde luego, es ventajosa; como quiera que da más tiempo para arreglar los festejos con que las diversas clases sociales se preparan á saludar al tren, en su solenne llegada á la metrópoli ecuatoriana.

Informe

del señor intendente general de policía de la provincia de Pichincha, al ministro de lo interior.—Quito, mayo 19 de 1908.

V

NIÑOS SIN OCUPACIÓN

Otra de las necesidades que deben ser tomadas en consideración y allanada de alguna manera es la que tiene relación á los niños que careciendo de representantes legales no tienen oficial ocupación lícitos con que hacer frente á sus necesidades tanto físicas como morales. El artículo 92 que se relaciona con el del código de policía facultó á los autores del ramo consignarles en calidad de sirvientes domésticos en cualquier casa honrada y de confianza; resultando que tales disposiciones son negativas cuando se trata de los mayores de cinco años ó abandonados á los vicios, pues en este caso no hay persona que acepte la consignación al se compareceren á recibirlos. El artículo 127 del mismo, facultó á las autoridades de policía para destinar á una casa de corrección ó establecimiento de artes y oficios hasta por noventa días á los menores de diez y ocho años, cuyos padres ó guarda

dores al no ser comparecidos, se denunciando algunas faltas. Esta disposición podría aplicarse por analogía para los casos de los dos artículos primeramente citados, pero desgraciada-

mente resulta que la escuela de artes y oficios de esta capital, tiene un reglamento interno que impide recibir en su acuerdo a los que remite la policía, por falta de un decreto especial ó reforma del citado reglamento, pues varias ocasiones en que la policía ha remitido esta clase de menores á la escuela de artes y oficios han sido devueltos, por no existir disposición alguna al respecto.

VI

PROFILAJIS

Para terminar el presente informe y sin ocuparme detalladamente de la necesidad que hay de expedir un reglamento de profilaxis para las mujeres de vida airada cujas ventajas se hallan al alcance de todos, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 82 del código de policía me permito adjuntar al presente el que se ha formado en este despacho con el fin de que estudiado por la ilustración de usted y hechas las reformas que le parezca necesarias se lo ponga en vigencia, y tenga la policía una palanca de acción para evitar el sinnúmero de enfermedades venéreas, consecuencia única de la falta de profilaxis que afortunadamente tenemos que lamentar y cuyo alcance no ha podido combatir de una manera seria por falta de un reglamento.

Al terminar el presente, debo manifestar al supremo gobierno que todos los empleados de mi dependencia han sabido desempeñarse á mi entera satisfacción en el delicado cargo que á cada uno le está encomendado, gracias á que los altos funcionarios han sabido escoger para los destinos á ciudadanos de conocida competencia y laboriosidad.

Por mi parte, me es honroso presentar al señor general presidente de la república y á su digno ministro de lo interior y policía mis calorosas felicitaciones por la ventajosa labor que ha hecho en el importante ramo que á usted le está encomendado y más since los agradecimientos por el apoyo que ha merecido en las diferentes ocasiones los proyectos é innovaciones hechos en el ramo que se halla mi cargo. —El intendente general.—Ulpiano Páez.—El secretario.—Reinaldo Crespo G.

SERVICIO TELEGRAFICO

Guayaquil, mayo 27.—El corresponsal de EL TIEMPO en Loja, comunica que la activa recaudación de armas, efectuada por el comandante Peralta, ofrece la tranquilidad posterior en esa provincia, si á esto se añade que ha eliminado todo elemento que constituya amenaza para la estabilidad del gobierno.

—En sesión de ayer, la facultad de jurisprudencia, acordó dirigir un telegrama de felicitación al general Eloy Alfaro, el día de la inauguración del ferrocarril en Quito.

—Sesión igualmente el concejo municipal y entre sus miembros cruzaron algunas ideas sobre la nueva construcción para los festejos del ferrocarril al doctor César Borja.

—Se sabe ahora que en el encuentro habido en Maños entre peruanos y colombianos, los primeros prepararon una emboscada para arrestar al colombiano Serrano y que en la refriega resultaron de parte de los peruanos dos muertos y varios heridos, y de parte de los colombianos treinta y cinco muertos inclusive Serrano y numerosos heridos.

—Parece que en Alauá, Huigra y otros pueblos circunvecinos se ha restablecido calma y ya no hay tanto temor de bandidos. Reprodúcose la noticia que la prensa de Lima respecto al atropello que la sido víctima el ecuatoriano don Isidro Bravo residente en la capi-

tal del Perú, de parte de un comisario quien le injurió malamente y allanó su domicilio. Publica la solicitud lamentosa de personas á quienes se le quemaron sus casas en Huigra, elevada al jefe del estado pidiéndole indemnice de perjuicios.

De Panamá comunican con fecha de ayer. La corte suprema de la zona del canal, se reunió por el término de un mes al doctor Inocencio Galindo consultor legal en materia de jurisprudencia española puesto que ha venido en el transcurso de los tres últimos años, pues la comisión del canal no es legal.

El doctor Galindo renunció hace algún tiempo en vista de que sus servicios no eran ya necesarios.

Posteriormente á esta suspensión, Galindo fue vuelto á ser nombrado consultor legal por recomendación de Richard Reed Rogers.

Dos ministros votaron en favor de la suspensión y uno se pronunció en contra.

Los abogados de la zona del canal consideran la adjudicación del nombramiento como una reprimenda á la corte.

El informe presentado por Rogers respecto del nuevo nombramiento de Galindo, dice que cuenta con la aprobación de cuatro funcionarios superiores, inclusive el ministro Tal.—Corresponsal.

Amato, mayo 28.—Anoche debía llegar el doctor Kelton, pero el tren expresó en que viene con Mr. Harman demora aún. Así que el jefe de la estación llegará á las nueve y treinta de la mañana.

—El joven Calisto murió á la cinco de mañana de hoy; la policía se constituyó en la casa donde se hallaba alojado el cadáver para que no se permita la entrada á nadie.

Tan luego que llegue el facultativo se practique la autopsia.—Corresponsal.

Tumbillo, mayo 28.—Siento mucho avisarle que anoche el agua llevó la mayor parte del trabajo día y noche una semana trabajando día y noche para rellenarlo. Poca no se puede llegar á Quito con los rieles para el cinco de junio. El término de los rieles, hay hasta milla norte doscientos ochos cha y cuatro, es decir tres millas y media de distancia de la estación Quito. No se descarguen al norte de la línea de los Curules.—Su amigo.—J. A. Cleveland.

Los salvajes del Oriente ecuatoriano

I

Las razas que pueblan la región oriental pueden ser divididas en tres categorías, á saber: civilizados, semicivilizados y salvajes. La primera categoría la forman los indios que dividiéndose en pueblos, hablan un mismo idioma, el quichua, así los pueblos de Archidona, Napo, Tena y más. La segunda categoría la forman las distintas tribus de indios ziparos, que hablan un mismo idioma, aunque con distintos dialectos, así los "Nautas," "Zapinos," "Pichincha," etc. A esta categoría pertenecen también las tribus huichas de los "Haitutos" y "Pojotes" que también tienen tratos con los blancos, como los ziparos, pero habla cada tribu un idioma distinto que no se parece en nada al ziparo. La tercera categoría se compone de las tribus salvajes, se les conoce por el nombre de "Inchis", y es de los que vamos á tratar.

Los indios ó salvajes bravos, son indios que no conocen gente civilizada. Estos hombres matan cuando encuentran á un hombre que no está desnuado, se les conoce por el nombre de "Inchis", en cierto sentido dimanan de nosotros mismos, y por lo mismo debemos procurar los medios de civilizar á

EL NUEVO BAZAR AMERICANO.—Esquina de la Plaza de la Independencia (frente á la Iglesia de la Concepción). Para este almacén acaban de llegar muchos artículos japoneses de fantasía, tales como biombos para salas, mesitas, cajitas adornadas, persianas para retratos y adornos para la pared, servilletas, faroles finos con flecos para adornos de salas y ventanas. También llegará dentro de pocos días un gran surtido de máquinas de fotografía, con toda clase de materiales para fotógrafos y aficionados, de la afamada casa de EASTMAN KODAK COMPANY de los Estados Unidos; tales como placas de Eastman y Seed, películas, papel Solio y Velox, y papel Bromuro para ampliaciones, tarjetas postales, tarjetas artísticas, fondos de rubes y bosques, polvos y soluciones para desarrollar placas y películas, y demás útiles. Gran surtido de conservas, pasas, nueces, jamones y cajitas de dulces extranjeros; y toda clase de galletas y caramelos, chocolates, etc., de la gran fábrica de LA ITALIA de Guayaquil.

SOCIALES

Enfermos:

Continúa gravemente enfermo el señor Manuel Jijón Larrea. Los médicos luchan desesperadamente por salvar esa existencia tan apreciada por la sociedad quiteña.

—Ayer, por la mañana, se le administraron los últimos sacramentos a la señora Trinidad Rivera de Zambrano, que se halla enferma de gravedad.

Viajeros:

Con dirección a Guayaquil salió hoy la señorita Rosaura Ermelia Galarga, inteligente pedagoga, y directora de la revista "La Ondina del Guayas" que se publica en aquella ciudad.

—También partió para Guayaquil, en uso de licencia de treinta días, concedido por el gobierno, el capitán Leonidas Pizarro M.

Defunciones:

En Ambato ha fallecido el joven Bolívar Calisto, que venía de Guayaquil a esta capital. Deplórase la prematura muerte de tan apreciable joven y se envía a sus deudos, particularmente al señor Belisario Calisto, padre del extinto, una muy sincera condolencia.

Teatro Sucre

LA FUNCIÓN DE ANOCHÉ

Con regular concurrencia, empezó la función de anoche con el baile japonés *Tomkinus*, ejecutado por las señoras Pastors. El público exigió la repetición, á lo que accedieron las hermanas bailarinas. En seguida, vinieron las vistas cinematográficas en colores que representaban *La vida de Jesús*, dividida en cinco partes y acompañada con escogida música. La orquesta desempeñó muy bien y el público, al aplaudir, pidió por segunda vez las hermosas sintonías *Rondé d'amour* y *Serenata de Pierrot*.

En suma, la función resultó muy agradable y las vistas estuvieron más claras y con menos titilamientos y continuas intermisiones que en ocasiones anteriores, debido todo al escrupuloso procedimiento de mojar antes el lienzo sobre el que se reproducen. Desearíamos que la tarea se haga con una bomba de mano para abreviar tiempo y trabajo y que cuando hay películas tan extensas como *La vida de Jesús*, que se dividen en cinco actos, sean los extractos más cortos, á fin de terminar cuanto antes el espectáculo.

La función de anoche se concluyó con la chistosa película *El colmo de la embriaguez*, ya conocida.

En la fantástica y reconstrucción histórica y fantástica de los milagros de Jesús *Paté* ha procedido con bastante habilidad, á fin de no apartarse de la leyenda. Sólo las escenas de la pasión no resultan muy á lo vivo ni conmueven y en ellas, hay errores de hecho que no pasan inadvertidos para la generalidad, no muy fuerte en investigaciones antiguas y en estudios del proceso de Jesús. Pilatos presentó á Jesús desde lo alto de la tribuna á la muchedumbre inclinándose sobre la balastrada dijo: *Ecce homo*. Recuérdese el magnífico cuadro de Cisuri. ¿Qué pensar de aquel furibundo sayón de ponchito verd?

Asunto del día

La falsificación de billetes.—Denuncia del señor Vásconez.

En Quito, á veintiocho de mayo de mil novecientos ocho, ante l señores jefe generales de investigaciones y secretario, se hizo comparecer al señor Ignacio Vásconez, quien juramentado en legal forma, dijo: ser mayor de edad, nacido en Latacunga, provincia de León y residente en esta ciudad, soltero y agricultor. Interrogado que dió hizo la denuncia de que en esta ciudad se trataba de falsificar billetes del banco "Pichincha" al señor Miguel Pérez y éste á la oficina de investigaciones, en qué términos fue hecha dicha denuncia y lo más ocurrido entre el declarante, los gerentes del banco citado y la

oficina de investigaciones, expuso que me presentaron aquí al señor Enrique Villota mis distinguidos amigos los honorables jóvenes Enrique Zarama y L. Guerrero, y desde entonces tuve relaciones con dicho Villota. El día diez y ocho de presente me encontré con el señor Enrique Villota, en la plaza de la Independencia, donde me encontraba con un amigo, á las cuatro de la tarde; y habiendo saludado conmigo, me dijo si podía hablar en secreto, á lo que consentí y lo primero que me manifestó fue sobre que quería afiliarme á un negocio, el cual reportaría grandes utilidades y pidiéndome que no divulgara caso de no comprometerme en seguida que se trataba de la falsificación de billetes del banco "Pichincha", máquinas compradas á dos americanos y por lo cual tenía que contribuir con la cantidad de ochocientos su'eres que costaba la tercera parte de la acción para poder ser socio en la empresa, puesto que los socios eran Villota, Córdova y al declarante que trataban de comprometerme me manifesté Villota que los resultados de la empresa serían prácticos y llevado de la curiosidad accedí á tomar parte en la sociedad. Inmediatamente me me separé de Villota y fui á la casa del señor Miguel Pérez, gerente del banco "Pichincha", junto con mi hermano José Sebastián Vásconez, para denunciar lo ocurrido con Villota, como estuviese durmiendo el señor Pérez no pudimos hablar con él, pero manifestamos á las señoras hijas de éste, de que el asunto era urgente. Al ver que no podíamos hablar con el señor Pérez, fuimos á la casa del señor Manuel Jijón Larrea, con quien tampoco pudimos hablar, porque según nos dijo la portera, estaba enfermo; como no conocíamos la casa del señor Carlos Pérez Quiñones no nos fue posible irnos allá. Al día siguiente de éste (diez y nueve de los corrientes) nos pusimos de acuerdo entre yo y mi citado hermano, para antes de denunciar debíamos recoger pruebas materiales, por lo que habiéndonos encontrado ese día con el señor Villota le pedí una muestra del billete del banco "Pichincha" á un sucre, que se trataba de falsificar, por lo que me mostró una prueba que no me quiso entregar sino cuando yo diese el dinero. La noche de este día me acordamos con el señor Rafael Jijón Polanco lo sucedió á lo que le preguntamos si sería ó no una delación, el poner en conocimiento del señor Pérez. Al día siguiente insistimos por tres veces hablar con el señor Jijón y habiéndonos sido imposible, le dejamos una tarjeta, manifestándole que el asunto era urgenteísimo. El día viernes veintidós pudimos hablar con el señor Miguel Pérez, á las dos de la tarde y le hiciera denuncia, pero como me manifesté estar muy ocupado, me citó para las cuatro de la tarde, fué á la hora indicada y me dijo que estaba ocupado y que viniere el día sábado. Este día fué llamado por el señor Pérez á la una de la tarde, que debía este asunto poner en conocimiento de la oficina de investigaciones; como en efecto, á las dos y media, hablamos con el señor sub-intendente y el citado jefe, relacionándoles todo lo expuesto, á lo que los indicados señores le dijeron al señor Pérez, que me diere los ochocientos sueres que me pedía Villota, á lo cual convino el señor Pérez.

Cuando salí de la policía con el señor Pérez me citó al Banco y cuando fui después de un rato, el señor Pérez me presentó al señor Carlos Pérez Quiñones, al que le indicé me diere el dinero, que él se ausentaba al campo. Al salir del Banco me encontré con casualidad con Villota y le manifesté que habíame botado los escrúpulos á la espalda estaba resuelto á darle el dinero que me legaba de Latacunga, Villota en tonces me manifestó que con este negocio se habían hecho ya, muchos millonarios y que él había vivido y comido con un americano que se llama Henri Huillams y que el otro americano llamado Jorge se encontraba en Guayaquil, y que no me presentaba á Huillams por ser éste muy receloso; me conversé también que los preclitados americanos iban á mandarnos plomabas del Banco del sur (de Nariño, Colombia) y del Agrícola; pero que hoy se encontraban fregados porque han notado que los seguan agentes de la Oficina de Pesquias, y que Córdova, Villota sabían según se les había dicho que se les perseguía por política, á lo cual les dije yo que se fueran á quejar al ministro Colombiano. A las dos del día luego me presenté al Banco donde el señor Pérez Quiñones, con el objeto de recibir el dinero, á lo que el señor Pérez me dijo que yo recibiese un sucre en billetes y que no recibiese uno que tenía que Villota me negase la entrega de esta cantidad haciéndolo de persona, á persona por lo que pedí se depositara ese dine-

ro en un establecimiento comercial, el cual fué el del señor Cordovez Enrique. Con Villota estaba citado para entregarme esta letra, á las diez y media de la tarde de este día; como en efecto fué con la letra que me dió el señor Pérez para entregársela, pero exigí un recibo de dicha cantidad en los términos de aquel que consta en esta oficina y el cual debían firmarlo Villota y Enrique Córdova, pero como Córdova se había negado á firmar el recibo, no lo entregué la letra mientras no consultarme con el señor Carlos Pérez, por lo que citándonos con Villota para las cuatro de la tarde, fuí á hacer la consulta al señor Pérez, quien me dijo que le entre-

gase el dinero aunque sea solo con la firma de Villota. Cuando salí del Banco para verme con el expresado Villota, ya no se so'o' encontré. Después fui al señor Córdova lo conducí preso á las siete de la noche supié que también Villota se encontraba preso por lo que no entregué la letra á Villota puesto que ya era infiel y la hice devolver al señor Carlos Pérez. Aclaro que con el señor Córdova no he hablado nunca, menos del asunto de que se trata. En lo expuesto se ratifica y firma con el jefe general y secretario que certifica.—Belisario Tapia B.—Ignacio B. Vásconez.—El secretario.—J. M. Cornejo B.

La Italia

JOSÉ PONS & Cía.

Se ha trasladado á la carrera de Venezuela, número 56, letras H. I. casa de los señores canónigos (casillas)

El más grande y variado surtido de abarrotos y conservas frescas que haya en Quito.

Renovación constante de mercaderías. Importación directa de toda clase de vinos, licores y conservas, de las mejores marcas de España Francia, Italia Inglaterra y Estados Unidos de Norte América.

Gran variedad de objetos para regalos y trastos de Aluminio Unicaisucral de

"LA ITALIA"

de Guayaquil, y unica casa que tiene siempre frescos todos los artículos que produce esa gran fabrica como soni galletas, caramelos, confites, sal refinada, alcohol desinfectado de 30 y 40 grados, sin olor ni sabor y malloora refinado de Guayaquil.

"La Italia" de José Pons & Cia. es la única casa en Quito que no admite competencia, por ser sus precios los más bajos, dada la buena calidad de todos sus artículos.

Ventas por mayor y menor.

Mayo 2

193-v. 90

La Quito Electric Light and Power Company

ruega á todos los pensionistas de sus, se sirvan efectuar el pago de las mensualidades en la oficina central y se les advierte que, de no hacerlo así hasta el 10 de cada mes, se les cortará la corriente, en conformidad con los contratos respectivos.

EL GERENTE
192 v.—30.

The South American Commercial Co.

Oficina de Agencias y Representaciones Escritorio en Quito, Ecuador, carrera de Venezuela, frente al Banco del Pichincha, correo, apartado N° 215.

Hemos abierto un departamento para alquiler, compra y venta de propiedades rústicas y urbanas.

Para registrar en nuestros libros las casas de alquiler, cobramos cincuenta centavos de suere y, una vez alquiladas, cobramos una modesta comisión á los interesados.

No dudamos que el público se convencerá de la facilidad que le proporcionamos y se aprovechará de nuestros servicios.

A. Rivera, Gerente.—W. Campusano, Representante para Provincias.
Mayo 13 205-v. 30

GRATIS

COMO PRIMA y durante 60 días a contar de esta fecha, la SOCIEDAD ARTISTICA de RETRATOS, hará a cada lector y abonado de este periódico un retrato artistico de un gran valor, acabado al lápiz difuminó, tamaño 40x30 centímetros.—**¡ES GRATIS!** El **RETRATO GRATIS** con tal que el destinatario de ese hermosa retrato recomienda la Sociedad Artistica á sus parientes y amigos.— Rogamos de escribir su nombre y dirección al dorso de su fotografía y enviarle por el correo con el cupón á el señor TANQUERRY, director, 23, rue de Hambourg, Paris (Francia).— Su fotografía le será devuelta intacta con el gran retrato.



SOLEDAD
Cupón a descotar y adjuntarlo con su Retrato.
A. TANQUERRY, Director.

FUME USTED LOS cigarrillos de picadura y de hebra MEJORES de la fábrica EL TRIUNFO Son Los

DESEA USTED FUMAR BUENOS CIGARRILLOS DE HEBRA?
PUES pida usted la marca **FULL SPEED** de la acreditada fábrica de cigarrillos "El Progreso."

HOTEL ROYAL COMPLETAMENTE RENOVADO COMEDORES NUEVOS Y ESPACIOSOS

COCINERO EXTRANJERO
 VINOS Y LICORES IMPORTADOS DIRECTAMENTE

El único Hotel de primera clase en esta Capital
W. Harrison Mason,
 PROPIETARIO.
 Quito 4 de Enero de 1908.
 71-v. 1 año

importante Prevencion

DE LA ACREDITADA FABRICA A VAPOR DE CIGARRILLOS **EL PROGRESO**

La imitación de sus cajetillas y el amparo que buscan asimismo su recomendado nombre algunas fábricas de cigarrillos establecidas en Guayaquil y Quito, le hacen prevenir a sus clientes, que para garantizar su legitimidad, cada cigarrillo lleva un timbre de forma elíptica con la inscripción:—FABRICA A VAPOR EL PROGRESO.

CRONICA

Patriotas.—Con buena suma de dinero han contribuido los empleados del Panóptico, para las fiestas de la llegada del tren a Quito. La cantidad que han reunido para tal objeto, ha sido enviada al señor presidente de la junta municipal del Pichincha.

Aletria.—Se ha facultado al consejo escolar de Pichincha, para que arriende, en pública subasta, la casa quinta perteneciente a la escuela de artes y oficios de esta ciudad. Si habrá concedido tal facultad el consejo superior de instrucción pública, por el abandono absoluto en que se afirma oficialmente está aquel establecimiento.

Mercedo.—El Directorio del Banco del Pichincha, en sesión de anteyer, acordó gratificar con quinientos sures a la persona que denunció el crimen de falsificación de billetes.

Crese, que como el Banco Comercial mismo iba a ser perjudicado con la emisión falsificada, los gerentes o miembros del Directorio de dicha institución, seguirá el ejemplo dado por el Banco Pichincha.

Historia triste.—Los gendarmes de policía condujeron, ayer, una criatura muerta que fue encontrada, en la carrera O'campo, en brazos de la infeliz madre, que también se encontraba agonizando. Esta última fue llevada al hospital.

Nueva calle.—Los vecinos de la calle conocida con el nombre "la esperanza" intersección "Diez de Agosto" y "Espejo" y los de estas carreras, ruegan al señor presidente del consejo municipal, que con el entusiasmo que le es característico por el mejoramiento de la ciudad, ordene el ensanchamiento y nivelación de dicha calle, y la desaparición de la quebrada que existe en la del "Diez de Agosto" que puede realizarse con un pequeño gasto, al que se com prometien dichos vecinos a contribuir. Así merecerá un voto más de gratitud.

Verdieron.—Por ausencia de los agraciados, se han cancelado las becas de que disfrutaban en el instituto nacional Mejía, los alumnos Nectario R. Droguez, Jorge Dávalos y Carlos Bolaños.

Que conste en los anales patrios.—Ha obtenido el señor Pedro D. Villaca, para el estudio de farmacia, en la universidad central una beca.

Era lo justo.—Por el estado anormal de Guayaquil, a consecuencia de la peste negra, el consejo superior de instrucción pública ha concedido a los alumnos de los colegios y universidad de aquel puerto, que puedan matricularse hasta el treinta del mes próximo, en los nuevos cursos escolares.

Antecedentes.—El señor Lismafo Velasco, uno de los sindicados de participación en el plan de falsificar los billetes del banco de Pichincha, aparece, en un periódico de Bogotá, ser responsable del primer encuentro o ataque que hubo el diez de enero del presente año, en la región amazónica, entre colombianos y peruanos. Tiene el grado de alférez en el ejército de la veintidós del norte.

Para los que quieren.—Hoy se repiten, en el teatro, las vistas de la pasión de Jesucristo, exhibidas anoche, por vez primera, ante regular concurrencia, con éxito satisfactorio.

Será aplaudida.—Los institutos e institutrices de Quito están convocados para la conferencia pedagógica que mañana, a las dos de la tarde, y en el lugar de costumbre, dará la señorita Carmen Ayala.

Arte.—Sucre columbrando el porvenir del Ecuador, es la alegoría de un cuadro original que acaba de exhibirle al público el artista quiteño señor Joaquín Albuja, marolinista de oficio y pintor por afición, en la agencia de "El Grito del Pueblo."

El cuadro representa los campos del Turubamba por donde asoma la locomotora trayendo a Quito el progreso, la paz y el trabajo. Sucre, con la mirada hacia a ese lugar, acompañado de Abdón Calderón que lleva la bandera nacional, contemplan desde las faldeas del Pichincha, el porvenir de la patria, que con su espada acababa de emanciparla de la metrópoli española. Esta es la alegoría del cuadro, alegoría trasladada al lienzo con buen éxito, sin contar con ciertos defectos de menor cuantía, que no hacen disminuir la obra. El paisaje con su colorido y sus detalles está bien ejecutado.

Himno a la Libertad.—Ha sido puesto en libertad el ciudadano colombiano Miguel Velasco por no haber cogido alguno contra él en el asunto falsificación de billetes de banco.

Sin bombo.—Esta mañana se inauguró el nuevo departamento que las hermanas de la Caridad, han construido para escuela de varones en el ter-

no despojado a los padres franciscanos. Todas las niñas del establecimiento fueron obsequiadas con fruta y confites.

Lástima!—Hasta que se esclarezca los hechos, y por creerse comprometido en el crimen de falsificación de billetes, ha sido reducido a prisión el señor Theódilo Burgos, conocido comerciante de esta plaza.

Finanzas.—La compañía de crédito agrícola é industrial ha hecho, últimamente, operaciones hipotecarias, por la suma de cincuenta y cuatro mil doscientos sures, suma por la cual ha emitido las cédulas correspondientes que ganan el interés del diez por ciento anual. El capital é interés están garantizados por las cantidades que adeudan los deudores hipotecarios; pues la compañía, de acuerdo con la ley ha transferido, por escritura pública, ante el juez consular de comercio, las hipotecas constituidas a su favor en pro de los tenedores de cédulas, cada una de las cuales quedan respaldadas por una hipoteca determinada.

Qué gozo!—Han comenzado a demoler las paredes de la Alameda que dan hacia la plaqueta del Belén. Por lo visto, se trata de continuar con la obra de colocación de las verjas de fierro. Muy bien!

Marina.—Ante numerosa concurrencia y bajo el patrocinio de la señorita América Alfaro, se inauguró el miércoles a las tres de la tarde, en las lagunas de la Alameda la lanchita "Sirena", movida por gasolina, y construída por el hábil y laborioso mecánico nacional, señor Manuel María Bucheli.

La señorita Alfaro acompañada del señor Amalio Foga, al embarcarse en la lancha, rindió un champagne.

En su derecho.—Dícese que uno de los antiguos empleados del Instituto Normal de varones, prepara un folleto para vindicarse él y vindicar a los demás personas de aquel establecimiento, que fueron separados de los empleos, de las acusaciones o cargos que sobre ellos se han hecho pesar en documentos oficiales.

Buena suma.—Con varias modificaciones fue aprobado el presupuesto general de gastos de instrucción primaria de la provincia del Guayas, para el presente año económico. El monto total asciende a diez y seis mil y tres mil ochocientos noventa sures y tres céntimos.

Acuerdo y obsequio. El centro "Vargas Torres" acordó, en el programa para los festejos de la inauguración del ferrocarril en Chimbacalle, nombrar una comisión encargada de llevar la voz oficial del centro, en ese día. Esa comisión presentará, además, un Album Autógrafo que el mismo centro resolvió obsequiar al señor presidente de la república.

Total abandono.—El director de la escuela de artes y oficios se ha dirigido al presidente del consejo escolar, pidiéndole que se dé preferencia al establecimiento, para el trabajo de bancas y pizarrones para las escuelas de la provincia. Ofreciéndole la rebaja de un diez por ciento del precio fíjame en que por licitación se ofrece hacer dicho trabajo, en cualquier otra parte.

RESERVADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA
EL LAXATIVO BROMO-QUININA,
 devolvía la calma.—Usado en todo el mundo, para curar un resaca en un día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E.U. de A.

COMUNICADOS

Señor director de EL TIEMPO.

Muy señor mío:
 Con ocasión del editorial que trae su acreditado diario, en la edición de ayer, tengo el honor de dirigir a usted la presente; sin otro objeto que el de manifestarle, así a usted como a la alta sociedad de esta Capital, que durante el tiempo que desempeñe el cargo de director de la escuela de artes y oficios, mi ideal único ha sido propender a su mejoramiento y que, en la esfera de mis atribuciones, he omitido esfuerzo alguno por ver realizadas mis patrióticas aspiraciones.

Si "un cadáver" fue esta causa cuando se me encomendó su dirección, hoy en el día, por más que no se quiera reconocer, es el santuario en el que se rinde culto al estudio y al trabajo.

No alcanzo a comprender, señor director, las razones que haya tenido el señor ministro de instrucción pública, para asegurar al consejo escolar de la provincia que en la visita personal que hizo al establecimiento haya encontrado a éste en total abandono; y apelo al testimonio del mismo señor doctor Cesar Borja para que, con la cabal llerosidad, que le distingue, diga: si en su visita, imprevisita, no encontró en el Establecimiento a su director y más

empleados y si en los talleres, que tuviera bien penetrar, no encontré también a los respectivos maestros que, rodeados por sus alumnos, estaban trabajando, cumpliendo con sus deberes.

Si esto se llama total abandono, confieso, señor director, que el amor por cumplir con mis deberes, el vivir en mi patria y el afán de conservar incólume mi nombre, me han impulsado a poner a la escuela de artes y oficios en el estado de total abandono en que se encuentra.

Como la palabra, abandono, tiene acepciones diversas, bien ha podido el señor ministro hacer uso de ella para expresar que ha encontrado falta de aseo en los talleres; si así es, cúmplame decir a usted que a nadie se le ocultó, que tal falta, es una consecuencia directa del mismo trabajo, pues no es posible que un taller esté en perfecto aseo después de algunas horas de trabajo, por más que se los bañe y desimpolvo todas las mañanas.

Tal vez que yo he podido causar mala impresión, por el desaso en que está, es el de mecánica; pero al mismo señor ministro y a su subsecretario, señor don Alfonso Freile, les constó que tal estado obedece a los trabajos y reflexiones que se están haciendo, ya en el mismo taller ya también en la turbinas; y como estos trabajos demandan mano de obra de albañiles y peones y es conocido el material de que éstos hacen uso, natural es que el taller en referencia esté completamente desaseado; pero este desaseo, lejos de implicar descuido ó negligencia, manifiesta esfuerzos, trabajo, afán por mejorarlo, y ponerlo en condiciones útiles.

Aquello de que el señor ministro pida al presidente del consejo escolar que existe a la corporación para que, a la credencial posible, dicte un reglamento adecuado para la mejor organización de esta casa, no implica renovación al suscriptor, ni su falta puede enrostrarse, toda vez que no es de incumbencia del Director el formular dicho reglamento, menos aprobarlo. Con todo, para que se vea que, el que habla, ha hecho lo posible porque tal reglamento se expida cuanto antes, es del caso manifestar a usted que el 10 de setiembre, del año anterior, remití al consejo escolar de la provincia un proyecto de reglamento de consejo escolar que, al encareciendo a esa corporación su propio estudio y consiguiente aprobación; pero, si le de decir verdad, el consejo se ha preocupado tanto del asunto, cuanto que hasta la fecha nada ha hecho al respecto, no obstante mis reiterados reclamos; razón por lo que la escuela de artes y oficios ha seguido y sigue una marcha puramente inactiva. Yo, señor director, estimo en mucho mi dignidad; mi honra es mi exclusivo patrimonio y no consentiré menoscabo en ellos; y para que la presente sea y refrendada, me permito hacerle saber, que, como director de este establecimiento, después de pocos días, tendré la satisfacción de poner a órdenes de usted el informe que actualmente estoy trabajando para remitirlo al ministerio de Instrucción pública, informe que será detallado y referiré a todo el tiempo de mi administración.

Antes de terminar quiero agradecerle a usted, y a los redactores de "EL TIEMPO", por los honrosos, aunque imprecisos, conceptos, que he escrito en el prólogo de la inauguración de mi profundo conocimiento é imprendera gratitud, tengo el honor de suscribirme de usted, a su director, su atento y seguro servidor.—M. de Calisto M.—Quito, mayo 27 de 1908. 237

Señor director de EL TIEMPO.—Presente.—Respetuosos del público a dónde me lleva mi condición de artista, no he podido menos de llevar a usted, en esta capital, en su número correspondiente al 26 del presente.

Debo, pues, una explicación y la hago en honor a la alta sociedad de Quito y a la del suscriptor; pues, las reiteradas consideraciones de afecto y estimación que he recibido de la primera, me ponían a cubierto de que, si yo escribiera que he hecho alusión al citado diario; pues en mi calidad de Director de Orquesta no me cumplía otra cosa que suspender la batuta, cuando una parte incoherente del público me impidió ejercer mis funciones.

Por lo demás queda constancia que de la parte ilustrada, de toda la sociedad de Quito, no llevo a usted, en imperecciosos y lentos, al separarme de mi trabajo y hospitalario suelo, van grabadas en mi corazón estas impresiones: la juventud de Quito inteligente ha apreciado mis modestos esfuerzos y el artista los sabrá interpretar a donde vaya.

Quito, a 29 de mayo de 1908.
 238 Martín Alberto Rueda.

Crecimiento de los niños

Cualquier madre que tenga un hijo ó hija de tamaño y peso desproporcionado a la edad debe ocuparse de ver si la criatura recibe ó no adecuada nutrición de los alimentos. En la gran mayoría de los casos los niños débiles y flacos son también niños que no digieren bien lo que comen. Sin digestión no puede haber nutrición perfecta y sin nutrición es natural que el crecimiento sea lento y se pierdan carnes y fuerzas. Administrando al niño

Pastillas del Dr. Richards

según las instrucciones de la circular que lleva cada frasco, digerirá bien, se nutrirá mejor, crecerá perfectamente y mostrará salud en las sólidas carnes, sonrosadas mejillas y alegría constante. Así recuperará la madre, con crecidísimo interés, la inversión de algunos centavos en las pocas y pequeñas dosis de PASTILLAS DEL DR. RICHARDS.

Pese Vd. al niño antes y después de administrárselas.

DR. RICHARDS DYSPEPSIA TABLET ASSOCIATION, NUEVA YORK.

EN la papelería de El Tiempo hay tarjetas y papeles de toda clase. En los talleres de El Tiempo se hacen impresiones con esmero y elegancia. En la papelería de El Tiempo hay tarjetas de bautizo y hermosas postale

Revista del mercado

PLAZA DEL SUR	
Papas gruesas el tercio de 4 arrobas 2 libras.....	\$ 1,40
Papas toda gruesa el tercio de 4 arrobas 2 libras.....	1,30
Papasredroja el tercio de 4 arroba 2 libras.....	0,80
Harina de castilla quintal....	5,00
" cebada el tercio	1,80
" maiz, la media	1,20
" albarjas	3,00
Arroz castilla, quintal....	15,50
" cebada, el tercio	1,40
Alegría en grano la media....	4,00
Cebada	1,00
Maiz grueso	1,00
" delgado	0,80
Morocho	1,00
" delgado	0,80
Lentejas	6,00
Habas tiernas	0,60
Frejol blanco	4,08
" bayo	4,00
Alberja tierna	3,40
Carantes	1,00
Yucas	1,60
Choclos, la mula	0,50
Frutillas el cajón	4,00
Zanahorias	1,60
Carbón, la mula	2,00
Oca la mula	1,00
Melococ la mula	1,00
Raspaduras el atado 4	0,20
Sal la arroba.....	1,80
Chocolate la libra	0,45
Café	0,20
Fideos	0,14
Maiz	0,25
Achote	0,20
Manteca	0,27
Carne	0,20
Azúcar	0,12
Mantequilla	0,40
Huevos 4 7 y 8 por	0,20
Quesos	0,25
Aguaates el ciento.....	0,00
Naranjas	1,00
Limas	0,60
Jora la fanega	1,80
Pera	1,50
Chirimoyas	4,00
Cacao el quintal.....	\$ 34,00
Cañas de castilla el 100	0,60
Mañeños 4 6 y 8 por	0,20
Chirimoyas el 100 4	3,00
Manzanas el 100 4	2,40
Quito, mayo 30 de 1908.	

AL PUBLICO

Pongo en conocimiento del respetable público, y de mi clientela en general, que desde el domingo próximo, veinticuatro de mayo, aniversario de la batalla de Pichincha, saldrán con etiquetas extranjeras las botellas de la legítima chicha de cebada, que la elaboro con el más grande esmero y cuidado, distinguiéndose esta preparación por su pureza y sabor agradable.

Cuento con toda clase de maquinarias para los trabajos. El público se convencerá luego de la verdad de lo que afirmo, ya no tomará, por equivocación de etiquetas, chicha de pan moscado y frutas podridas, que perjudican a la salud.

La etiqueta de mi fábrica está ya registrada para evitar falsificaciones. José Espinosa.

Mayo 18 218 v.—30

VENDO

una casa y una cuadrada situadas a inmediación de la plaza de San Blas. Según lo deseen los interesados, puedo dar también por pequeños lotes la mencionada cuadrada, a precios sumamente módicos.

Virgilio R. Montiel
[Almacén de las cuatro esquinas, casa de la Señora Juana A. v. de Palacios, letra E.]

Mayo 11 203—v. 30

THE SOUTH AMERICAN CO.

OFICINA DE AGENCIAS Y REPRESENTACIONES
COMPRAMOS: una casa central de \$4.000 a \$5.000 de valor.

VENDAMOS: Una casa propia para Hotel á dos cuádras y media de la plaza principal, \$3.000.

Una casa entre el Egido y la ciudad con terrenos para fabricar otras casas \$16.000.

Una quinta en Guayaquil en \$10.000, ALQUILAMOS: Altos de castaño central, 16 piezas, alquiler \$100 por mes.

Casa acabada de renovar, con muebles y todas las comodidades modernas, alquiler \$100.

Local para almacén central, \$80. Detalles en nuestro escritorio, frente al "Blanco del Pichincha".

Mayo 25 230 v.—v. 3

Se necesita una casa central en compra, arriendo ó anticresis. Quien desee proporcionar ócurra a la administración de este diario.

Mayo 6 1096—v. 30

Charada Japonesa

Próximamente empezará a funcionar este divertido juego en el cual pueden tomar parte todos los habitantes de la ciudad y probar fortuna arriesgando apenas una suma insignificante.

LAS BOLETAS SON DE \$ 0,20 \$ 0,50 \$ 1,00

Véanse Prospectos

216—v. 30

Mayo 21

GRAN NOVEDAD

Acaba de llegar a la librería moderna de MANUEL BUENO YEROVI un precioso surtido de postales, cuentos para niños, la novela de ahora, industrias lucrativas, la colección de "Salgari", útiles de escritorio, marcos para retratos y varias otros artículos nuevos.

Mayo 22 223 v.—30

"COOPERATIVA DEL PICHINCHA"

Sociedad fundada el primero de marzo de 1903 con el laudable objeto de auxiliar á los deudos del socio que falteza, con una cantidad de dinero erogada por todos los socios sobrevivientes, en el modo y forma prescritos en los estatutos. Pagos ordenados por la junta en el presente periodo: La póliza de la señora Dolores Salvador C. La póliza de la señora Mercedes Portilla de Hierro. La póliza del señor Camilo Mogro. " de la señora Mercedes M. V. de Guerrero y La póliza de la señora Vicenta Cárdenas.

Se previene á todos los miembros de esta Sociedad para que den cumplimiento al artículo 27 de los Estatutos, por haber fallecido los Socios Camilo Mogro, Mercedes Miño V. de Guerrero Vicenta Cárdenas V. de Velasco y Virgilio Zurita. El secretario.—José Stacey. Abril 9 179—v. N

A EUROPA

Attilio Rapuzzi y Cia. fabricantes de vestidos de señoras é importadores directos de sus propios artículos, avisan á su numerosa y distinguida clientela de esta culta capital, que reciben órdenes de pedidos de vestidos de señora, sobre medidas. Con el objeto de vigilar que estos pedidos con que se les honren sean cuidadosamente confeccionados, han resuelto efectuar tres viajes en el año á Europa; y tienen tal certidumbre de que las señoras clientes quedarán satisfechas, tanto del esmero de los trabajos como de la respectiva módica módica de los precios, que no exigen adelanto alguno de dinero y dejan la facultad á sus señoras clientes de no hacerse cargo de los pedidos, sino resultaren de su completo agrado. Dichas órdenes se las reciben diariamente en la oficina, carrera Vene zuela, casa del señor Barba Naranjo, de 2 á 4 p. m. hasta el 15 de los corrientes, día en que emprenderán su viaje.

Mayo 20 220—v. 6

GUERRA JAPONESA

Se vende una hacienda en Santo Domingo de los Colorados, con 5.000 matas de cacao, 30 cuádras de potreros, tres sembradores que tienen recibido \$1.000. Entenderse en la sucursal de la fábrica "La Italia" con

J. Ruiloba López, Enero 8 7—v. 6 m.

José Luis Ilacosa V.—Agente en drogas de las principales casas americanas y europeas.—Carrera Venezuela N° 18 Sur. Mayo 11 202—v. N.

Las PASTILLAS DE **STOVAINE** BILLON son el Medicamento Especifico de las AFECCIONES de la **BOCA GARGANTA LARINGE** (ESTOMATITIS, GENGIVITIS, APTAS, DOLORS DE GARGANTA, ANGINAS, AMIGDALITIS, LARINGITIS, FARINGITIS, ULCERACIONES Y LARINGITIS TUBERCULOSA, TOS, cualquiera que sea su naturaleza. Conquillo y plomazo de garantía en todas las que abusan de sus cuerdas vocales: Oradores, Predicadores, Cantores, etc. Inflamacion de la boca é irritacion de la garganta de los Fumadores). Ademas de su accion calmante superior á la de la Cocaína, de la cual no tiene los inconvenientes, la **STOVAINE** posee la ventaja de contribuir poderosamente á combatir las afecciones locales y activar la circulacion de la sangre. Farmacia P. BILLON, 46, rue Pierre-Charron, PARIS.

En Venta: Botella de 7/4 de C. BARRIGA, y en todas las Farmacias y Droguerías.

RECONSTITUYENTE DEL SISTEMA NERVIOSO **NEUROSINE PRUNIER** "Fosfoglucolato de Cal puro" 8, Avenue Victoria, 8 PARIS Y FARMACIAS

DISPEPSIA, GASTRALGIA, VOMITOS, NEURASTENIA GASTRICA, DIARREA, en Niños y Adultos. **ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS** que es el mejor Tónico-Digestivo Marca "STOMALIX" Farmacia de R. SAIZ de CARLOS Serrano, 80, MADRID (España) y en las principales del Mundo

HOTEL Continental

SERVICIO DEL RESTAURANT Desde el primero de enero queda definitivamente establecido el servicio de pescado fresco, sin alteración de precios para los abonados. La buena comida y el esmerado servicio hacen que sea el Restaurant preferido en Quito.

Pensión mensual..... \$ 36
Tarjeta de 60 comidas..... " 36
El cubierto con pescado..... " 1
A la calle, el plato de pescado..... " 0,50

Carlos Espinosa Coronel, Propietario.
Quito, Diciembre 27 de 1907. 15—v. 7090

El Séptimo?... No falsificar el cigarrillo Progreso



FUNDADA 1847 **EMPLASTOS POROSOS de Allcock** Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres) Proporcionan alivio instantáneo. Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Para **Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Ciática, etc., etc.** Insista en obtener el de Allcock Para Mañ de Garganta, Tos, Bronquitis, Palmones Inflamados, y las partes sensibles y dolidas del estómago, aplíquese como queda dicho.

TENGA PRESENTE—Que los Emplastos de Allcock, se han vendido á millones durante más de 60 años. Como todas las cosas buenas no son fáciles de perder, pero solamente su apariencia. Los de Allcock se garantiza que no contienen *Belladonna, Opio, ni teneno de ninguna especie.* DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

Fundada 1788 **Píldoras de Brandreth** El Gran Purificador de la sangre y Tónico. Para el Estreñimiento, Biliocidad, Dolor de Cabeza, Vahido, Indigestion, etc.—Furante Vegetales.